FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 185
Mun. 34

CINQUIÈME DU CAN

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Quebec — District No. 185 Pontiac — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} le Canton Fabie — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — J. H. L. Turcotte — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 9 — 9201

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling-House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	State whether married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State whether person is employer, employee or working on own account, and the number of hours per week, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of work per week at chief occupation.	Hours of work per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Date of birth (if not given in column 10)	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of instruction in 1910 for each person 5 years of age or over at school.	Blind.	Deaf-mute, insane or idiotic.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner si la personne est employée, comme patron, ou travaillant à son compte, dans l'affaire, etc., "Fonderie", "Ferme", "Boulangerie", "Tannerie", etc.	Nombre de semaines occupées en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Nombre de semaines occupées en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	(Gain total) en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	(Gain total) en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou un métier, s'il y en a.	Date de naissance (si elle n'est pas donnée à la colonne 10).	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 de chaque personne âgée de plus de 5 ans, fréquentant l'école.	Aveugle.	Sourd-muet, aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Robert Anne Marie	Fabie	M	Fils	C	Septembre	1897	13	Que			Français	Canadien	Cath R							40		50		125								oui	oui	Fr			
2		Lerouche James	"	M	Pensionnaire	C	Octobre	1841	13	Ontario			Anglais	Canadien	Cath R																				oui	oui	Fr & A			
3		" Queen	"	M	Réception	C	Juillet	1908	3	Que			Français	Canadien	Cath R																				oui	oui	Fr			
4	72	77 Desrochers Alphonse	"	M	Chef	M	Avril	1867	44	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																			oui	oui	Fr			
5		" Edwige	"	F	Epouse	M	Août	1870	40	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
6		" Arthur	"	M	Fils	C	Juin	1890	20	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																			oui	oui	Fr			
7		" Alphonse	"	M	Fils	C	Juillet	1892	18	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
8		" Henri	"	M	Fils	C	Novembre	1893	17	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
9		" Albert	"	M	Fils	C	Septembre	1895	15	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
10		" Valeda	"	F	Fille	C	Septembre	1898	13	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
11		" Emilia	"	F	Fille	C	Avril	1899	12	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
12		" Fabiola	"	F	Fille	C	Mars	1902	9	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
13		" Ernest	"	M	Fils	C	Novembre	1903	7	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																			oui	oui	Fr			
14	73	78 Maureau Joseph	"	M	Chef	M	Juin	1883	27	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																			oui	oui	Fr			
15		" Hélène	"	F	Epouse	M	Août	1891	19	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
16	74	79 Maureau Calixte	"	M	Chef	M	Janvier	1888	26	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																			oui	oui	Fr			
17		" Emerida	"	F	Epouse	M	Septembre	1892	18	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
18		Brandoin Gabriela	"	M	Cultivateur	C	Février	1911	2/12	Que			Français	Canadien	Cath R																									
19	75	80 Charest Louis	"	M	Chef	M	Septembre	1873	36	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																			oui	oui	Fr			
20		" Alvina	"	F	Epouse	M	Juillet	1881	29	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
21		Tondeau Louisana	"	F	Belle-fille	R	Juillet	1902	8	Ont.	1908		Français	Canadien	Cath R	Aucun																			non	non	Fr			
22		Charest Jeremie	"	M	Fils	C	Mars	1907	4	E.U.	1908		Français	Canadien	Cath R	Aucun																			non	non	Fr & A			
23		" Mabel	"	F	Fille	C	Janvier	1909	2	Ont			Français	Canadien	Cath R																						Fr			
24		" Olivier	"	M	Fils	C	Novembre	1910	7/12	Que			Français	Canadien	Cath R																						Fr			
25	76	81 Ouellet Philomon	"	M	Chef	M	Septembre	1872	38	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																			oui	oui	Fr			
26		" Hélène	"	F	Epouse	M	Avril	1887	23	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
27		" Louis	"	M	Fils	C	Décembre	1897	13	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			10	oui	oui	Fr			
28		" Joseph	"	M	Fils	C	Décembre	1899	12	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			10	oui	oui	Fr			
29		" Edina	"	F	Fille	C	Mai	1901	10	Que			Français	Canadien	Cath R																						Fr			
30		" Phileas	"	M	Fils	C	Septembre	1902	8	Que			Français	Canadien	Cath R																						Fr			
31		" Alexina	"	F	Fille	C	Septembre	1901	5	Que			Français	Canadien	Cath R																						Fr			
32		" Isidore	"	M	Fils	C	Février	1907	2	Que			Français	Canadien	Cath R																						Fr			
33		" Euclide	"	M	Fils	C	Décembre	1911	12	Que			Français	Canadien	Cath R																						Fr			
34		Cyr Malvina	"	F	Belle-fille	C	Février	1891	20	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr & A			
35	77	82 Fluett Isidore	"	M	Chef	M	Juillet	1887	25	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																			oui	oui	Fr			
36		" Délia	"	F	Epouse	M	Avril	1888	23	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui				
37		" Augustine	"	F	Fille	C	Février	1910	1/2	Que			Français	Canadien	Cath R																									
38	78	83 Boulanger Louis	"	M	Chef	M	Juillet	1862	48	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																			oui	oui	Fr			
39		" Rose Anna	"	F	Epouse	M	Avril	1887	23	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
40		" Jean	"	M	Fils	C	Juin	1908	2	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
41		" Rosa	"	F	Fille	C	Juillet	1898	16	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
42		" Francis	"	M	Fils	C	Août	1896	14	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
43		" Hélène	"	F	Fille	C	Juillet	1900	10	Que			Français	Canadien	Cath R																						Fr			
44		" Cécilia	"	F	Fille	C	Août	1903	7	Que			Français	Canadien	Cath R																						Fr			
45		Hilett Diana	"	F	Enfant-naissance	C	Juin	1909	1/2	Saskatchewan			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																						Fr			
46	79	84 Dagnan Onésiphore	"	M	Chef	M	Juin	1878	33	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																			oui	oui	Fr			
47		" Cérasima	"	F	Epouse	M	Octobre	1881	29	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																			oui	oui	Fr			
48		" Hilaire	"	M	Fils	C	Août	1902	8	Que			Français	Canadien	Cath R																						Fr			
49		" Joseph	"	M	Fils	C	Juillet	1903	7	Que			Français	Canadien	Cath R																						Fr			
50		" Délima	"	F	Fille	C	Juillet	1905	5	Que			Français	Canadien	Cath R																						Fr			